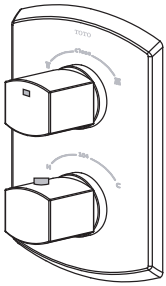
Manual de Instalação

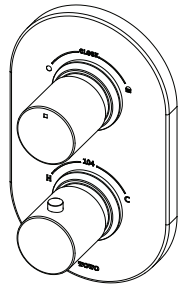
TOTO®

ACABAMENTO PARA VÁLVULA TERMOSTÁTICA

DUPLO CONTROLE

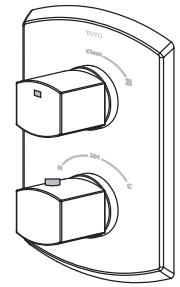


SOIRÉE™
DP401T98



CORUM™
DP406T98

CONTROLE ÚNICO



SOIRÉE™
DP402T98

PORTUGUÊS

ÍNCIDE

Obrigado por Escolher TOTO®!.....3
Cuidado e Limpeza.....3
Atenção.....3
Antes da Instalação.....4
Ferramentas necessárias.....4
Calibrar a válvula.....5
Procedimento de instalação.....6
Verificação da Instalação.....7
Dimensões de encaixe.....8-9
Garantia.....11

OBRIGADO POR ESCOLHER TOTO®!

A missão da TOTO® é proporcionar ao mundo um estilo de vida saudável, higiênico e mais confortável. Como princípio norteador, projetamos cada produto com equilíbrio entre forma e função. Parabéns pela sua escolha.

CUIDADO E LIMPEZA

O seu novo misturador foi projetado para anos de uso sem defeitos. Mantenha o seu misturador como novo, limpe-o periodicamente com sabão neutro, enxágue completamente com água quente e seque com um pano limpo e macio. Não use produtos de limpeza abrasivos, esponjas de aço ou produtos químicos fortes, pois eles podem danificar o acabamento. A inobservância dessas instruções pode anular a sua garantia.

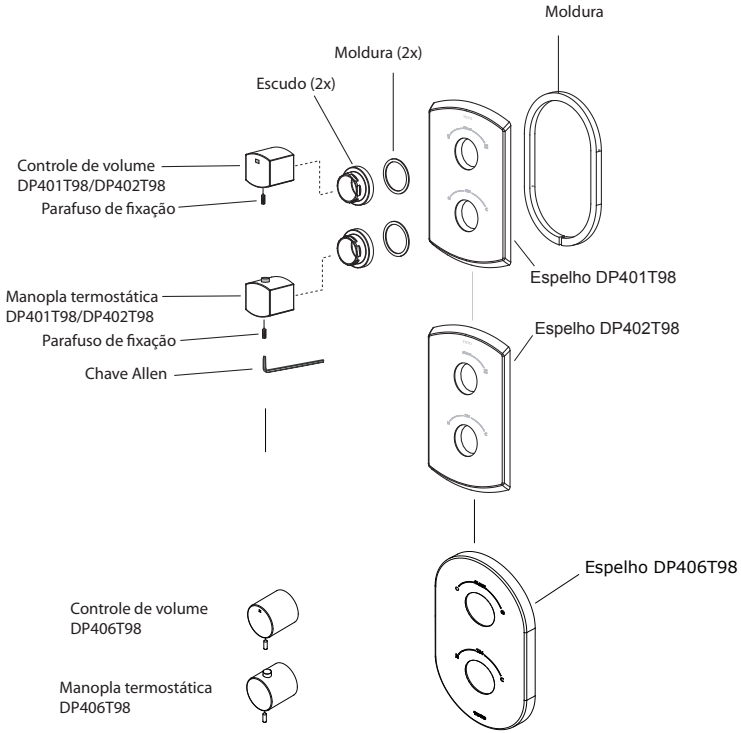
ATENÇÃO

- RISCO DE QUEIMADURAS: Esta válvula deve ser calibrada PELO INSTALADOR. Consulte o procedimento CALIBRAR A VÁLVULA. Uma vez calibrada, esta válvula possui um limitador para evitar que a temperatura ultrapasse 49 ºC.
- Esta válvula foi calibrada na fábrica para as seguintes condições:
  Quente: 60 ºC a 0,1 MPa
  Frio: 15 ºC a 0,1 MPa
- Condição de operação:
  Pressão mínima ……..0,05 MPa
  Pressão máxima …….0,75 MPa
- Se a pressão da água exceder 108 psi, use uma válvula redutora para diminuir a pressão até um nível seguro.
- A temperatura da água quente fornecida não deve ultrapassar 85 ºC. Utilizar a válvula aci ma desta temperatura reduz sua vida útil ou a danifica, podendo resultar em vazamentos.
- Não inverta as entradas de água fria e quente.
- Aplique isolamento térmico na canalização de água quente para minimizar a perda de calor.
- Não use vapor para abastecimento de água quente.
- Não desmonte a unidade termostática.

ANTES DA INSTALAÇÃO

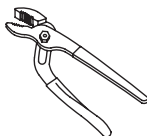
- **Acabamento Soirée™ DP401T98 requeira a válvula DV401T98.**
- **Acabamento Soirée™ DP402T98 requeira a válvula DV402T98.**
- **Acabamento Corum™ DP406T98 requeira a válvula DV401T98.**

- Obedeça a todos os códigos locais de encanamento.
- Assegure-se de que o suprimento de pagua está desligado.
- Leia cuidadosamente estas instruções para assegurar instalações adequadas.
- Assegure-se de ter o modelo correto para sua instalação.
- Verifique e assegure-se de ter na embalagem as seguintes peças mostradas abaixo:

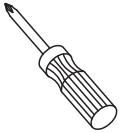


FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Termômetro


Alicate Ajustável

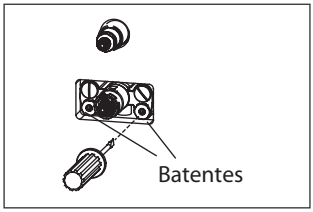
Chave inglesa


Chave de parafuso

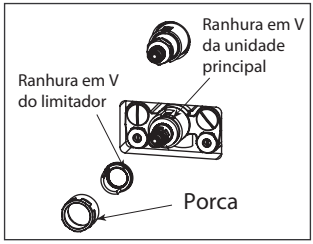
CALIBRAR A VÁLVULA

PRECAUÇÃO: RISCO DE ACIDENTES PESSOAIS. O instalador deve calibrar esta válvula para minimizar os riscos de ter água em temperatura escaldante. Depois de calibradado, o termostato fornece 42ºC na primeira posição de parada e previne que a temperatura exceda 49ºC. O valor máximo da temperatura da água não deve nunca exceder 49ºC.

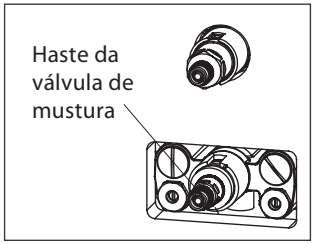
- Feche o suprimento de água QUENTE e FRIA nos registros de pasagem.



- Remova a porca. Verifique para se assegurar de que a ranhura em V do limiter está alinhada com a ranhura em V da unidade principal. Se não estiver, deslize o limiter para fora e reinstale-o assegursando-se de alinhar as duas ranhuras



- Reinstale a porca.
- Ligue o suprimento de água.
- Ligue a água e deixe-a correr por cerca de 1 minuto.
- Coloque um termômetro sob o fluxo de água.
- Gire devagar a haste da válvula misturadora até que a temperatura da água fique constante, em 40ºC

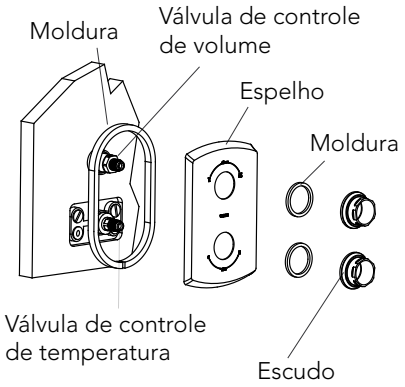


- Depois que a temperatura da água estiver regulada em 40ºC, não gire a haste da válvula até ter instalado o acabamento da manopla.
- Instale o acabamento conforme as instruções da Seção de PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO.

NOTA: Se a válvula girar acidentalmente, repita o procedimento de calibração.

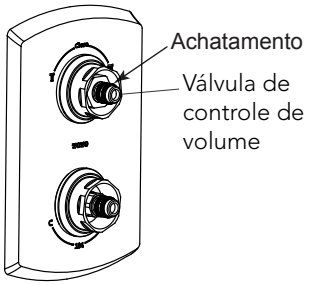
PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

- Remova a capa de proteção da válvula.
- Coloque o espelho conta o acabamento da parede e prenda com os escudos.

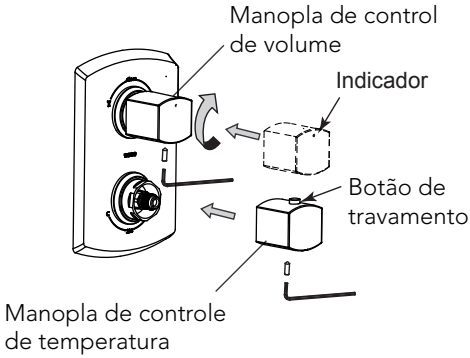


- Coloque a válvula de controle de VOLUME na posição desligada, girando a válvula de modo que ponto achatado fique na posição de 12 horas.

  No modelo DV401T98 model: Você irá ouvir um som de clique.
  No modelo DV402T98: A válvula topará no final.



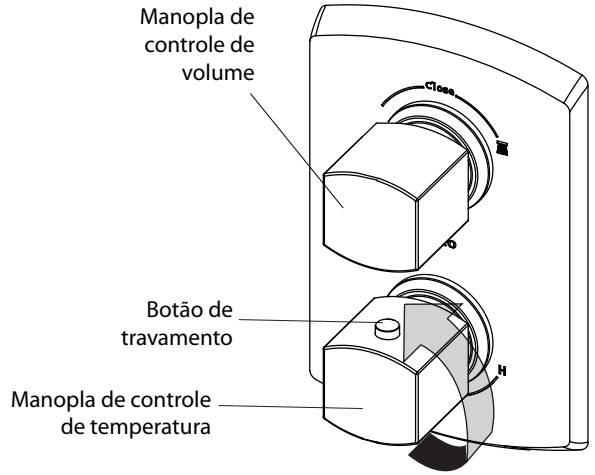
- Instale a manopla de controle de VOLUME na válvula de controle de volume com o marcador na posição de 12 horas. Então, gire a manopla totalmente para a direita. Fixe a manopla com o parafuso de fixação.
- Cuidadosamente deslize a manopla de controle de TEMPERATURA na válvula de controle de temperatura com o botão de travamento na posição de 12 horas. Fixe a manopla com o parafuso de fixação.



VERIFICAÇÃO DA INSTALAÇÃO

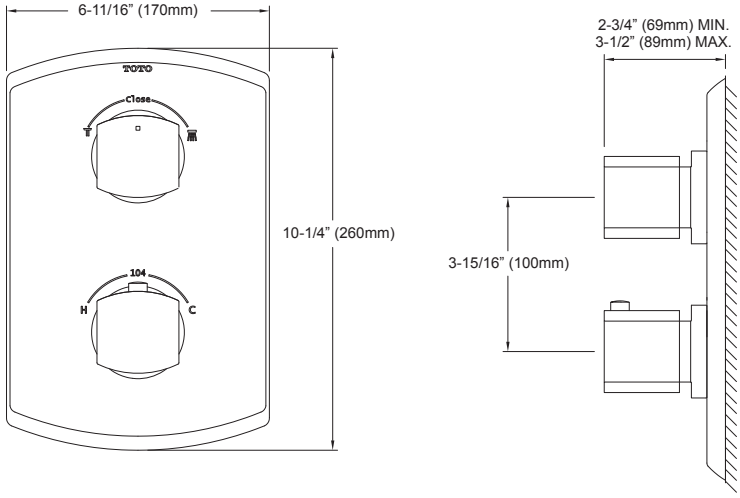
- Ligue a válvula por cerca de um minuto. Coloque um termômetro sob o fluxo de água para confirmar que a temperatura da água esteja a 40ºC.
- Se a temperatura for confirmada, gire a manopla de temperatura, sem pressionar o botão, no sentido anti-horário até atingir a primeira parada. Confirme que a temperatura é de cerca de 42ºC.
- Se a temperatura for confirmada, pressione o botão da manopla e gire completamente no sentido anti-horário até que chegue à parada final. Confirme que a temperatura NÃO excedeu 49ºC.
- Uma vez confirmada, gire a manopla de volta para 40ºC e confirme se a temperatura coincide com a regulagem da manopla.

NOTA: Se qualquer uma regulagens de temperatura acima não for confirmada, repita os passos do procedimento de calibração da seção “CALIBRAR A VÁLVULA”.

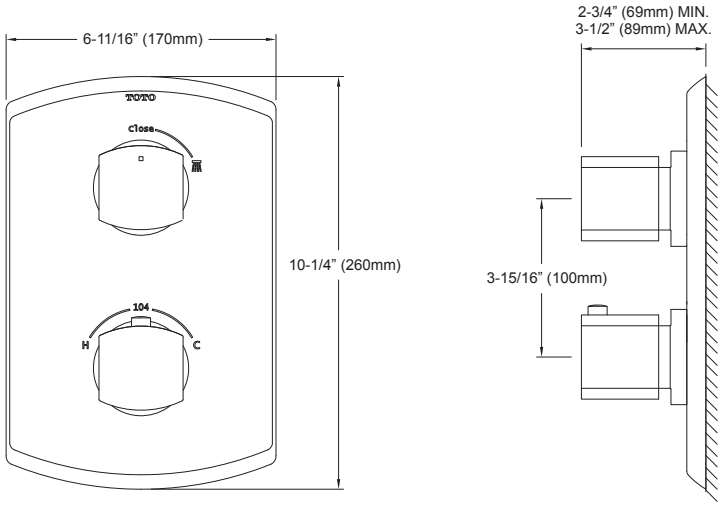


DIMENSÕES DE ENCAIXE

DP401T98

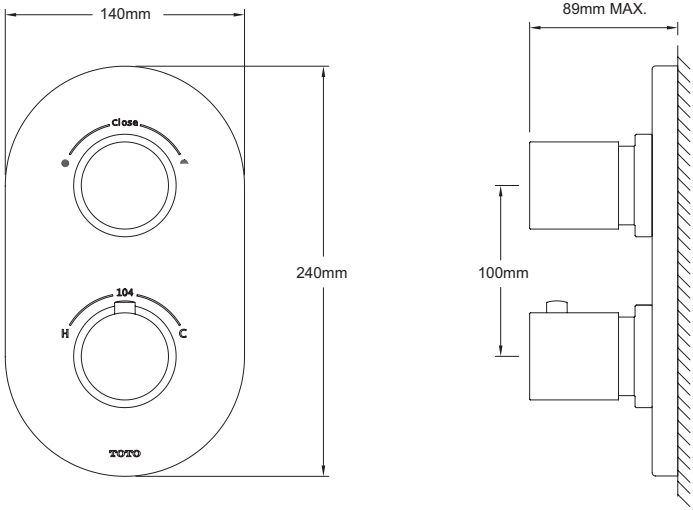


DP402T98



DIMENSÕES DE ENCAIXE

DP406T98



NOTAS

GARANTIA

TOTO DO BRASIL DISTRIBUIÇÃO E COMÉRCIO, LTDA.
GARANTIA LIMITADA DE 10 ANOS

1. A TOTO garante determinados itens de seus artigos sanitários, válvulas de descarga, torneiras e acessórios de metal para banheiro ("Produto") contra defeitos de material e de fabricação durante o uso normal quando instalados e submetidos à manutenção adequada, por um período de dez (10) anos a partir da data da compra. Esta garantia limitada é estendida apenas ao COMPRADOR ORIGINAL do Produto e não é transferível a terceiros, incluindo, mas não limitado a, qualquer comprador ou proprietário subsequente do Produto. Esta garantia se aplica somente a Produtos da TOTO comprados e instalados no Brasil.
2. As obrigações da TOTO sob esta garantia estão limitadas a reparos, substituições ou outros ajustes apropriados, a critério da TOTO, do Produto ou de peças que apresentem defeitos durante o uso normal, contanto que tal Produto tenha sido instalado, usado e submetido à manutenção adequada de acordo com as instruções. A TOTO se reserva o direito de realizar tais inspeções conforme necessário para determinar a causa do defeito. A TOTO não cobrará pela mão de obra ou por peças relacionadas a reparos ou substituições em garantia. A TOTO não é responsável pelo custo de remoção, devolução e/ou reinstalação do Produto.
3. Esta garantia não se aplica aos seguintes itens:
a. Danos ou perdas sofridos em desastres naturais como incêndios, terremotos, enchentes, trovoadas, tempestades elétricas etc.
b. Danos ou perdas resultantes de quaisquer acidentes, uso excessivo, uso indevido, abuso, negligência ou de cuidados, limpeza ou manutenção inadequada do Produto.
c. Danos ou perdas resultantes de sedimentos ou corpos estranhos contidos em um sistema hidráulico.
d. Danos ou perdas resultantes de instalação inadequada ou instalação do Produto em um ambiente severo e/ou de risco, ou de remoção, reparos ou modificações inadequada do Produto, o que inclui o uso de componentes não originais da TOTO.
e. Danos ou perdas resultantes de oscilações de energia ou quedas de raios ou outros atos que não sejam de responsabilidade da TOTO ou os quais o Produto não seja especificado para suportar.
f. Danos ou perdas resultantes do desgaste normal e habitual, como redução do brilho, arranhões ou desbotamento ao longo do tempo devido ao uso, práticas de limpeza ou água ou condições atmosféricas, incluindo, mas não limitados a, o uso de alvejantes, álcali, limpadores ácidos, limpadores a seco (pó) ou quaisquer outros limpadores abrasivos ou o uso de esponjas de metal ou nylon.

4. Se o Produto for usado comercialmente ou instalado para uso público, a TOTO garante o Produto contra defeitos de material e de fabricação durante o uso normal por um período de cinco (5) anos a partir da data de instalação do Produto, e todos os outros termos desta garantia serão aplicáveis exceto a duração da garantia. Produtos instalados fora do Brasil não são cobertos por esta garantia.
Para obter o serviço de reparos da garantia sob esta garantia, por favor envie um e-mail para suporte@br.toto.com para obter instruções sobre como proceder com sua reivindicação. Você pode ser instruído a (1) levar o Produto ou fazer a entrega pré-paga a um prestador de serviços da TOTO juntamente com o comprovante de compra (recibo de compra original) e uma carta declarando o problema; (2) entrar em contato com um distribuidor ou prestador de serviços de produtos da TOTO; ou (3) se, devido ao tamanho do Produto ou natureza do defeito, o Produto não puder ser devolvido a um centro de assistência autorizado da TOTO, a TOTO pode optar por reparar o Produto no local do comprador ou pagar pelo transporte do Produto para uma prestadora de serviços.

ATENÇÃO: A TOTO não é responsável por qualquer defeito de, ou dano a, esse Produto causado por cloraminas no tratamento do fornecimento público de água ou limpadores contendo cloro (hipoclorito de cálcio).
ATENÇÃO: O uso de alta concentração de cloro ou produtos à base de cloro pode danificar seriamente os acessórios. Esse dano pode causar vazamentos e outros problemas graves.

ESTA GARANTIA POR ESCRITO É A ÚNICA GARANTIA FEITA PELA TOTO. REPAROS, SUBSTITUIÇÕES OU OUTROS AJUSTES APROPRIADOS CONFORME FORNECIDOS SOB ESTA GARANTIA SERÃO O ÚNICO RECURSO DISPONÍVEL AO COMPRADOR ORIGINAL. A TOTO NÃO SERÁ RESPONSÁVEL PELA PERDA DO PRODUTO OU POR OUTROS DANOS OU GASTOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES INCORRIDOS PELO COMPRADOR ORIGINAL OU POR CUSTOS DE MÃO DE OBRA OU OUTROS DEVIDO À INSTALAÇÃO OU REMOÇÃO, OU CUSTOS DE REPAROS FEITOS POR TERCEIROS, OU POR QUALQUER OUTRO GASTO NÃO DECLARADO ESPECIFICAMENTE ACIMA. EM NENHUM CASO A RESPONSABILIDADE DA TOTO EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO. EXCETO QUANTO À EXTENSÃO PROIBIDA POR LEI APLICÁVEL, QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO A DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA USO OU PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SÃO EXPRESSAMENTE ISENTAS. ALGUNS PAÍSES, REGIÕES, ESTADOS ETC. NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA OU A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PORTANTO, A LIMITAÇÃO E A EXCLUSÃO ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

TOTO®

TOTO® do Brasil Distribuição e Comércio Ltda.
Av. Roque Petroni Junior, 999 - 13º Andar
Edificio Morumbi Office Tower
Vila Getrudes, Brasil
br.toto.com

0GU4066-P1
Rev. 11/11